

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2011/483/SZBP

z 28. júla 2011,

ktorým sa mení, dopĺňa a predlžuje rozhodnutie 2010/96/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska (EUTM Somalia)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 a článok 43 ods. 2,

keďže:

(1) Rada prijala 15. februára 2010 rozhodnutie 2010/96/SZBP o vojenskej misii Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska ⁽¹⁾.

(2) Rada prijala 31. marca 2010 rozhodnutie 2010/197/SZBP o začatí vojenskej misie Európskej únie na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska (EUTM Somalia) ⁽²⁾.

(3) Rada schválila 20. júla 2011 revidovanú koncepciu krízového riadenia pre misiu EUTM v Somálsku.

(4) Generálny tajomník Organizácie Spojených národov (ďalej len „GTOSN“) uviedol 28. apríla 2011 vo svojej správe S/2011/277 Bezpečnostnej rade teritoriálne prínosy a pokrok v oblasti posilňovania bezpečnosti a spomenul výcvik, ktorý poskytuje EÚ. GTOSN odporúča zamerať sa na ďalší inštitucionálny rozvoj somálskeho sektora bezpečnosti, a predovšetkým odporúča zlepšiť štruktúry velenia a riadenia národných bezpečnostných síl (National Security Forces, ďalej len „NSF“).

(5) Predseda Komisie Africkej únie (ďalej len „AÚ“) predložil 21. apríla 2011 svoju správu o situácii v Somálsku Mierovej a bezpečnostnej rade AÚ. Podčiarkol prínosy v oblasti bezpečnosti a požiadal o pokračovanie v podpore výcviku.

(6) Premiér Somálska vo svojom liste zo 4. mája 2011 adresovanom vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku uviedol, že dočasná federálna vláda Somálska (Transitional Federal Government's,

ďalej len „TFG“) si podporu EÚ cení, a opätovne potvrdil pevný záväzok TFG voči budovaniu štruktúry velenia a riadenia pre NSF, ochrane civilného obyvateľstva, ako aj začleneniu rôznych milícií a klanových jednotiek do NSF.

(7) Toto vyjadrenie uznania TFG sa znovu zopakovalo na zasadnutí Spoločného bezpečnostného výboru, ktoré sa uskutočnilo 23. júna 2011 v Kampale.

(8) Na spoločnom poradnom zasadnutí PBV AÚ a PBV EÚ, ktoré sa uskutočnilo 10. mája 2011 v Addis Abebe, AÚ vyjadrila spokojnosť s podporou, ktorú misia EUTM Somalia poskytuje v záujme vybudovania profesionálnych a jednotných NSF Somálska.

(9) Politické a vojenské orgány Ugandy vyjadrili spokojnosť s partnerstvom s EÚ a so Spojenými štátmi americkými, ako aj ochotu vo výcviku pokračovať.

(10) V súlade s článkom 5 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko na vypracovaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Únie s obrannými dôsledkami nezúčastňuje. Keďže sa Dánsko na vykonávaní tohto rozhodnutia nezúčastňuje, nezúčastňuje sa ani na financovaní tejto operácie.

(11) Misia EUTM Somalia by sa mala predĺžiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/96/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Vojenská misia EÚ na podporu výcviku (EUTM Somalia) s cieľom ďalej prispievať k posilneniu dočasnej federálnej vlády Somálska (ďalej len „TFG“) ako fungujúcej

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 44, 19.2.2010, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 87, 7.4.2010, s. 33.

vlády slúžiacej všetkým občanom Somálska prispieva k rozvoju somálskeho sektora bezpečnosti tak, že národným bezpečnostným silám (ďalej len „NSF“) poskytuje vojenský výcvik. Výcvik sa zameriava na rozvoj velenia a riadenia, špecializované spôsobilosti a na schopnosť NSF Somálska organizovať vlastné výcvikové činnosti s cieľom preniesť odborné poznatky EÚ v oblasti výcviku na miestnych aktérov. Misia EUTM Somalia sa ďalej vykonáva v úzkej spolupráci a koordinácii s inými aktérmi medzinárodného spoločenstva, predovšetkým s Organizáciou Spojených národov, misiou AMISOM a Spojenými štátmi americkými a Ugandou, a to v súlade s dohodnutými požiadavkami TFG.

2. Vojenský výcvik EÚ sa na uvedený účel naďalej uskutočňuje hlavne v Ugande v súlade s politickým cieľom misie EÚ na podporu výcviku bezpečnostných síl Somálska vymedzeným v revidovanej koncepcii krízového riadenia, ktorú Rada schválila 20. júla 2011. Časti EUTM Somalia budú pôsobiť aj v Nairobi a Bruseli.“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Plukovník Michael BEARY sa týmto vymenúva za veliteľa misie EÚ s platnosťou od 9. augusta 2011.“

3. Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Referenčná suma na spoločné náklady vojenskej misie EÚ na obdobie do 9. augusta 2011 je 4,8 milióna EUR. Percentuálny podiel referenčnej sumy uvedený v článku 32 ods. 3 ATHENA je 60 %.“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„3. Referenčná suma na spoločné náklady vojenskej misie EÚ na obdobie začínajúce sa 9. augusta 2011 je 4,8 milióna EUR. Percentuálny podiel tejto referenčnej sumy uvedený v článku 32 ods. 3 ATHENA je 30 %.“

4. V článku 12 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Vojenská misia EÚ sa končí v roku 2012 po dvoch šesťmesačných výcvikových obdobiach a po návrate jednotiek a personálu EÚ do Európy.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. júla 2011

Za Radu
predseda
M. DOWGIELEWICZ